



Instrucciones importantes de seguridad	1
Acerca de este manual	3
Introducción	4
Configuración	5
Pantalla y controles	6
Cómo utilizar el PolyTune Clip	7
Afinación cromática vs. polifónica	7
Ajuste de tipo de instrumento (guitarra o bajo)	7
Duración de la pila	7
Cambio del modo de visualización	8
Afinación polifónica	9
Afinaciones alternativas y con cejilla	9
Cambio del tono de referencia	10
Colocación/sustitución de la pila	11
Especificaciones técnicas	11
Soporte técnico	11

Producto	PolyTune Clip
Documento	Manual de referencia
Versión / fecha del documento	16/06/2015

Instrucciones importantes de seguridad

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Preste atención a todos los avisos.
- Siga todo lo indicado en las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Limpie este aparato solo con un trapo seco.
- No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación.
- Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzca calor.
- Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.
- Consulte cualquier posible avería al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser revisado cuando se haya dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe se ha roto, si se ha derramado cualquier líquido o se ha introducido un objeto dentro de la unidad, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído al suelo.
- Precaución: No permita que las pilas que vienen instaladas con este aparato queden expuestas a un calor excesivo, tal como directamente bajo la luz solar, un fuego o situaciones similares.
- Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, no permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras o derramamientos

de líquidos y asegúrese de no colocar objetos que contengan líquidos, como un jarrón, encima de él. No instale este aparato en un espacio muy reducido.

Precaución - Pila de tipo botón/moneda

Aplicable a aquellos productos con el símbolo 

 **NO SE INTRODUZCA LA PILA DENTRO DE LA BOCA. RIESGO DE INGESTIÓN ACCIDENTAL.
¡RIESGO DE QUEMADURAS DE TIPO QUÍMICO!**

 Este producto contiene una pila de tipo botón/moneda. En caso de una ingestión accidental de esta pila de tipo botón/moneda, existe el riesgo de quemaduras graves en un periodo de unas 2 horas, capaces de producir hasta la muerte.

 Mantenga las pilas (tanto nuevas como usadas) lejos del alcance de los niños. Si el compartimiento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo lejos del alcance de los niños.

 Si piensa que alguien ha podido tragarse o introducirse en alguna parte del cuerpo la pila de forma accidental, vaya a urgencias inmediatamente.

Atención

- Debe de tener en cuenta que cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobada o aparezca en este manual puede anular su autorización a seguir usando este aparato.
- Peligro de explosión si la pila es sustituida de forma incorrecta. Sustituya la pila únicamente por otra del mismo tipo o equivalente.

EMC/EMI

Se ha verificado que este aparato cumple con los límites establecidos para las unidades digitales de clase B, de acuerdo a lo indicado en la sección 15 de las normas FCC. Esos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas en una instalación no profesional. Este aparato genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no es instalado y usado de acuerdo a este manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, tampoco hay garantías de que no se produzcan ese tipo de interferencias en una instalación concreta. Si este aparato produce interferencias molestas en la recepción de la radio o TV (lo que puede determinar encendiendo y apagando el aparato), el usuario será el responsable de tratar de corregirlas usando una o más de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre este aparato y el receptor.
- Conectar este aparato a una salida de corriente o regleta diferente a la que esté conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico especialista en radio/TV para que le indiquen más pasos a seguir.
- **Para los usuarios canadienses:** Este aparato digital de clase B cumple con lo establecido en la normativa canadiense ICES-3.

Reparaciones

- Cualquier reparación o mantenimiento deberá ser realizada por el servicio técnico oficial.
- Las pilas usadas deben ser eliminadas o recicladas correctamente.

Acerca de este manual

Este manual le ayudará a entender y saber usar su nuevo producto TC.

Este manual sólo está disponible como archivo PDF descargable desde la página web de TC Electronic. Dentro del embalaje de este aparato encontrará una guía de puesta en marcha multi-idiomias.

Evidentemente, puede imprimir este manual, pero le recomendamos que utilice mejor la versión en PDF ya que dispone de hiperenlaces tanto internos como externos. Por ejemplo, el hacer clic sobre el logo de la esquina superior izquierda de cada página hará que vuelva al índice.

De cara a sacar el máximo partido posible a este manual, léalo completamente ya que en caso contrario podría pasar por alto información importante.

Para descargarse la última versión disponible de este manual, visite la web tcelectronic.com/support/manuals/

¡Que disfrute de su producto TC!

Introducción

El PolyTune Clip es mucho más que un simple afinador de tipo clip, ¡es una revolución! Combinando a la perfección una innovadora tecnología de afinación con una máxima atención a los aspectos estéticos y la funcionalidad, el PolyTune Clip ofrece una afinación sin precedentes en cuanto a velocidad, precisión y estilo.

El PolyTune Clip ha sido diseñado para ser su afinador de confianza, tanto si necesita una afinación rápida sobre el escenario o un ajuste super preciso para su instrumento.

El PolyTune Clip dispone de tres modos de afinación distintos que van desde el innovador modo de afinación polifónica que le permite afinar todas las cuerdas a la vez, pasando por el de afinador cromático de total fiabilidad y un modo de afinador estroboscópico ultra preciso, que ofrece $\pm 0,02$ centésimas de precisión de afinación.

Configuración

¿Preparados?...

Dentro del embalaje del PolyTune Clip debería encontrar los siguientes elementos:

- 1 afinador PolyTune Clip
- 1 pila de tipo botón CR2032
- 1 guía de puesta en marcha multi-idiomas
- 1 vale para el plug-in gratuito PolyTune.

Compruebe todos los elementos en busca de cualquier posible evidencia de daño durante el transporte. En el improbable caso de que se haya producido algún daño, notifíquelo al comercio y a la empresa de transportes.

En caso de que se haya producido algún daño, conserve todo el embalaje y las protecciones, dado que pueden ser usadas como pruebas en caso de un manejo inadecuado.

¿Listos?...

- Introduzca la pila dentro del PolyTune Clip tal como describimos abajo [“Colocación/ sustitución de la pila”](#).
- Retire el plástico protector de la pantalla del PolyTune Clip.
- Coloque el PolyTune Clip en la pala de su guitarra y ajuste la pinza. Elija la posición que elija - la pantalla siempre se adaptará de forma automática a la orientación del PolyTune Clip.

Ya está. No hay ninguna conexión de audio que deba realizar. Tanto para instrumentos acústicos como eléctricos, el PolyTune Clip detectará la señal con su sensor piezo interno.

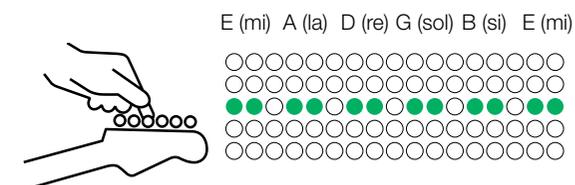
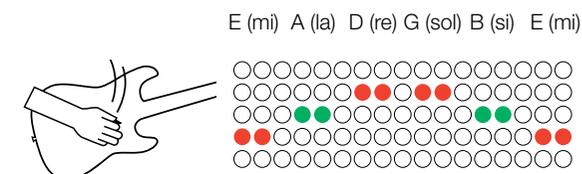
Nota importante respecto al acabado exterior de su instrumento

Dependiendo de diversos factores tales como cambios relacionados con la edad o el acabado de la superficie, existe la posibilidad de que el recubrimiento de su instrumento puede resultar dañado por la fijación de este producto.

Por lo general, no deje accesorios como el PolyTune Clip colocados en su guitarra durante más tiempo del necesario, dado que la almohadilla de goma puede afectar negativamente al acabado de su instrumento, sobre todo cuando quede expuesto a la luz solar durante períodos de tiempo prolongados.

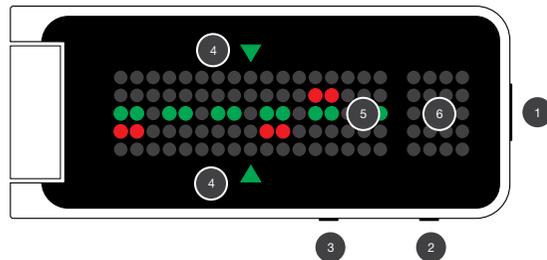
¡Prepárese para una nueva experiencia en cuanto a afinaciones!

El afinar su instrumento con el PolyTune Clip es un proceso rápido e intuitivo. Si no tiene ganas de leer el manual, simplemente rasgue las cuerdas de su instrumento y mire la pantalla. Creemos que quedará encantado con lo que verá en ella.



Si quiere aprender más - ¡siga leyendo!

Pantalla y controles



Tenga en cuenta que todos los ajustes quedan almacenados y memorizados incluso cuando cambie la pila.

1 Interruptor de encendido/apagado

Pulse el botón de encendido/apagado para encender el PolyTune Clip.

El PolyTune Clip se apaga automáticamente tras 3 minutos de inactividad.

2 Botón de modo de afinación

Pulse este botón de modo de afinación para ir cambiando entre los modos de afinación disponibles:

E - Eb - D - Db - C - B - F - Gb -
G - Ab - A - Bb - B - E

Para más información, vea [“Afinaciones alternativas y con cejilla”](#).

3 Botón de modo de visualización
Pulse el botón de modo de visualización para cambiar alternativamente entre los modos de afinación de aguja y estroboscópico.

Para más información, vea [“Cambio del modo de visualización”](#).

Mantenga pulsado durante 5 segundos el botón de modo de visualización para cambiar alternativamente entre el modo de guitarra (G) y de bajo (B).

Tenga en cuenta que la afinación polifónica sólo está disponible en los modos de guitarra. Si elige el modo de aguja o estroboscópico de bajo, la afinación polifónica estará desactivada.

Para más información, vea [“Ajuste de tipo de instrumento \(guitarra o bajo\)”](#).

2 + 3 Tono de referencia

Pulse *simultáneamente* los botones de modo de afinación y de modo de visualización para ajustar el tono de referencia.

- Para aumentar el tono de referencia en pasos de 1 Hz, pulse el botón de modo de afinación. **2**
- Para reducir el tono de referencia en pasos de 1 Hz, pulse el botón de modo de visualización. **3**

Para más información, vea [“Cambio del tono de referencia”](#).

4 Indicadores de orientación de pantalla adaptable

La pantalla del PolyTune Clip gira de forma automática. Tanto si utiliza el afinador en la parte frontal o trasera del clavijero, o incluso si usted es zurdo, la pantalla siempre estará correctamente alineada. La flecha iluminada le muestra la orientación activa.

5 Pantalla - Pantalla principal

La parte más grande de la pantalla del PolyTune Clip (la pantalla principal) se utiliza para indicar el tono de todas las cuerdas en el modo de afinación polifónica y el tono de la cuerda que esté afinando en ese momento en el modo de afinación cromática.

6 Pantalla - Pantalla secundaria

La parte más pequeña de la pantalla (la pantalla secundaria) le muestra el nombre de la nota detectada para la cuerda que esté afinando en ese momento en el modo de afinación cromática.

Al cambiar el modo de visualización, en esta parte aparecerá una “G” en el caso de afinación de guitarra o una “B” para la afinación de un bajo. Para más información, vea [“Ajuste de tipo de instrumento \(guitarra o bajo\)”](#) (pág. 7).

Cómo utilizar el PolyTune Clip

Afinación cromática vs. polifónica

Un afinador de guitarra muy simple sólo le permitirá afinar cuerdas “al aire” o abiertas, de una en una - por ejemplo, E, A, d, g, b y e’ en el caso de ala afinación standard de una guitarra.

El PolyTune Clip es un afinador **cromático** - lo que significa que es capaz de detectar y afinar las doce notas de la escala.

Pero eso no es todo. Al contrario de lo que ocurre con los afinadores tradicionales, el PolyTune Clip le permite que haga un rasgueo **simultáneo** de todas las cuerdas de su instrumento para la afinación. El PolyTune Clip detectará qué cuerdas deben ser afinadas y se las mostrará en la pantalla. Esto le permite afinar su instrumento mucho más rápido.

Por último, también es posible que haya afinado una o todas las cuerdas de su instrumento de forma diferente a la afinación standard, o incluso puede ser que haya usado una cejilla de cambiar la longitud útil de las cuerdas.

En todas estas situaciones, el PolyTune Clip estará a la altura de sus necesidades.

Ajuste de tipo de instrumento (guitarra o bajo)

Por defecto, el PolyTune Clip está ajustado para la afinación de guitarras. Para afinar un bajo, mantenga pulsado el botón de modo de visualización durante más de 5 segundos. La indicación en la pantalla secundaria cambiará a “B”.

Para volver al modo de afinación de guitarra, mantenga pulsado de nuevo el botón de modo de visualización durante más de cinco segundos. La indicación en la pantalla secundaria cambiará entonces a “G”.

El ajuste de tipo de instrumento seleccionado queda almacenado y memorizado incluso cuando cambie la pila.

Duración de la pila

Dependiendo de la calidad de la pila de litio que esté utilizando, la pila puede tener una duración aproximada de hasta 18 horas. Esto implica con una pila nueva debería poder afinar su instrumento durante 3 minutos cada día durante un año entero.

El PolyTune Clip se apaga de forma automática tras 3 minutos de inactividad, pero de cara a aumentar más la duración útil de la pila, también lo puede apagar manualmente al terminar con la afinación.

Cambio del modo de visualización

Si pulsa el botón de modo de visualización una vez, aparecerá en pantalla el modo de visualización activo en ese momento. Al pulsar el botón de modo de visualización de forma repetida irá pasando de forma cíclica por los dos modos de visualización comentados en esta sección.

- El modo de aguja es indicado con los pilotos de la columna y fila centrales iluminados.
- El modo estroboscópico es indicado con solo los pilotos de la fila central iluminados.

El ajuste de modo de visualización seleccionado queda almacenado y memorizado incluso cuando cambie la pila.

Modo de aguja

En el **modo de aguja**, cuando afine una única cuerda, el tono será indicado con una columna de cinco pilotos en la pantalla principal y el nombre de la nota objetivo aparecerá en la pantalla secundaria.

Si el tono de la cuerda que esté afinando está demasiado *bajo*, se iluminarán los pilotos que estén a la *izquierda* de la columna central. Si el tono de la cuerda que esté afinando está demasiado *alto*, se iluminarán los pilotos que estén a la *derecha* de la columna central.

Afine la cuerda hasta que los pilotos verdes de la columna y fila centrales se iluminen. Esto indicará que la afinación es “la correcta”.



Modo estroboscópico

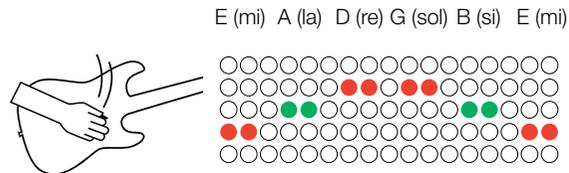
En el **modo estroboscópico**, la diferencia entre la frecuencia correcta (objetivo) y la detectada en realidad es indicada simultáneamente con dos indicadores:

1. Pilotos rojos a la izquierda (tono demasiado bajo) o a la derecha (tono más alto) de los pilotos de la columna central
 2. “Rotación” de segmentos en la pantalla. Cuanto más cerca esté la frecuencia detectada con respecto a la frecuencia de destino, más lenta será la rotación.
- Afine la cuerda hasta que el patrón de rotación se detenga y sólo se iluminen los pilotos verdes de la columna central.

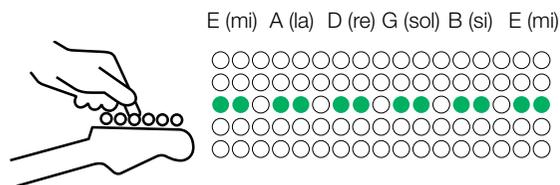
Afinación polifónica

Como ya sabrá a estas alturas, el PolyTune Clip es un afinador **polifónico**. Esto quiere decir que puede hacer un rasgueo en las cuerdas de su instrumento y el PolyTune Clip analizará y le mostrará la afinación de todas las cuerdas a la vez. Pero, ¿cómo se activa el modo de afinación polifónica?

No tiene que hacer nada especial - simplemente está ahí. ¡Rasquee - Afine - Impresione!



Rasquee las cuerdas de su guitarra. Las cuerdas que están afinadas aparecen representadas por dos pilotos verdes. Las cuerdas que necesitan ser afinadas están representadas por dos pilotos rojos por debajo (bemo) o por encima (sostenido) de la fila central.



Afine su guitarra y rasquee las cuerdas de nuevo. Su instrumento estará afinado cuando cada una de las cuerdas esté representada por dos pilotos verdes en la fila central.

Afinación polifónica y modo de bajo

Tenga en cuenta que la afinación polifónica sólo está disponible en los modos de guitarra. Si elige el modo de aguja o estroboscópico de bajo, la afinación polifónica estará desactivada.

Si es un guitarrista pero no quiere utilizar la afinación polifónica, también puede cambiar el tipo de instrumento a bajo manteniendo pulsado el botón de modo de visualización durante más de 5 segundos - vea [“Ajuste de tipo de instrumento \(guitarra o bajo\)”](#) (pág. 7). Podrá seguir afinando su guitarra cromáticamente, pero el rasgueo de varias cuerdas a la vez ya no activará la afinación polifónica.

Afinaciones alternativas y con cejilla

¡Hay vida más allá del E A D G B E! Es posible que haya afinado todas las cuerdas de sus instrumentos con una afinación baja, o es posible que haya usado una cejilla. En este caso, deberá advertirle al PolyTune Clip acerca de la afinación de su instrumento pulsando el botón de modo de afinación.

Si pulsa el botón de modo de afinación una vez, en pantalla podrá ver el modo de afinación activo (“-- E --” en el caso de la afinación standard). El pulsar el botón de modo de afinación de forma repetida hará que vaya pasando por las siguientes afinaciones:

Pantalla	Modo
--- E ---	Afinación standard
Eb	Todas las cuerdas afinadas 1 semitono abajo
D (re)	Todas las cuerdas afinadas 2 semitonos abajo
Db (re bemo)	Todas las cuerdas afinadas 3 semitonos abajo
C (do)	Todas las cuerdas afinadas 4 semitonos abajo
B (si)	Todas las cuerdas afinadas 5 semitonos abajo
F 1	Cejilla en el primer traste
Gb (sol bemo) 2	Cejilla en el segundo traste
G (sol) 3	Cejilla en el tercer traste
Ab (la bemo) 4	Cejilla en el cuarto traste
A (la) 5	Cejilla en el quinto traste
Bb (sí bemo) 6	Cejilla en el sexto traste
B (sí) 7	Cejilla en el séptimo traste

Si no se toca el botón de modo de afinación durante más de dos segundos, la pantalla parpadeará dos veces, y la unidad pasará a usar el modo de afinación seleccionado.

El ajuste de modo de afinación seleccionado queda almacenado y memorizado incluso cuando cambie la pila.

Cambio del tono de referencia

En la mayoría de los casos, es posible que quiera hacer la afinación a lo que se considera el tono standard, donde el La por encima del Do central tiene una frecuencia de 440 Hz.

Sin embargo, es posible que usted y/o su grupo prefieran usar un tono diferente, o es posible que tenga que afinar su instrumento con respecto a un instrumento acústico que no pueda ser fácilmente re-afinado. En ese caso, será necesario cambiar el tono de referencia.

- Para cambiar el tono de referencia, pulse simultáneamente los botones de modo de afinación y de modo de visualización. La pantalla mostrará el tono de referencia actual (por ejemplo, “440” en el caso de 440 Hz).
- Para aumentar el tono de referencia en pasos de 1 Hz, pulse el botón de modo de afinación.
- Para reducir el tono de referencia en pasos de 1 Hz, pulse el botón de modo de visualización.
- Para aceptar el tono de referencia activo y volver al funcionamiento normal, no pulse ningún botón durante un periodo superior a dos segundos. El tono de referencia ajustado parpadeará tres veces.

El ajuste de tono de referencia seleccionado queda almacenado y memorizado incluso cuando cambie la pila.

Colocación/ sustitución de la pila

Si necesita cambiar la pila del PolyTune Clip, haga lo siguiente:

- Abra la pinza del PolyTune Clip para que el compartimiento de la pila de la parte posterior quede accesible.
- Abra el compartimiento de la pila.
- Extraiga la pila gastada.
- Introduzca una pila de litio CR 2032 (20 mm de diámetro, altura de 3,2 mm) en el compartimiento de la pila, con el terminal positivo (el polo con el símbolo “+”) mirando hacia usted. Es decir, una vez que haya introducido la pila, debería quedar la marca “+” hacia la parte inferior.
- Cierre el compartimiento de la pila.

Especificaciones técnicas

- Rango de afinación:
A0 (27.5 Hz) a C8 (4186 Hz)
- Precisión de afinación - modo de afinación cromática:
± 0,5 Cent
- Precisión de afinación - modo de afinación estroboscópica:
± 0,02 Cent
- Tono de referencia:
A4 = 435 a 445 Hz
(Ajustable en pasos de 1 Hz)
- Pila:
Pila CR2032 Li-Mn
(Pila incluida)
- Dimensiones (L x P x A):
25 x 60 x 28 mm / 0.98" x 2.36" x 1,1"
- Peso:
32 g / 1,13 oz
(Incluyendo la pila)

Debido a nuestra política de mejoras continuas, estas especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Soporte técnico

Si una vez que haya leído este manual sigue teniendo alguna duda relativa a este producto, póngase en contacto con el **departamento de soporte técnico de TC**:

<http://tcelectronic.com/support/>

